



## Promemoria sull'obbligo di pagare tributi

Per persone interessate e istituti d'impiego riconosciuti

Versione 5.0 / 01.01.2019 / ABI

Considerati i minori costi causati da un civilista rispetto a quelli di un normale collaboratore, gli istituti d'impiego godono di un vantaggio concorrenziale. Perciò, per ogni giorno di servizio prestato viene riscosso da ogni istituto d'impiego un tributo come conguaglio per la prestazione lavorativa ottenuta (> art. 46 cpv. 1 della legge sul servizio civile LSC). L'obiettivo del tributo è impedire un'alterazione della concorrenza dovuta all'impiego di civilisti. Il tributo contribuisce inoltre alla copertura dei costi d'esecuzione e dovrebbe incentivare gli istituti a impiegare i civilisti nel modo più efficiente possibile.

### Importo dei tributi

L'importo del tributo in questione è compreso tra 9.50 franchi e 79.40 franchi per ogni giorno di servizio (che corrisponde al massimo al 25,91% del salario lordo usuale per il luogo e la professione, che dovrebbe essere pagato dall'istituto d'impiego per un'attività comparabile). Il servizio civile attribuisce ad ogni mansionario una categoria salariale. Quest'ultima si basa sul salario lordo versato per un'attività comparabile e indica l'importo che un istituto d'impiego deve pagare per ogni giorno di servizio (compresi i fine settimana). Per i primi 26 giorni del periodo d'impiego l'istituto deve versare soltanto la metà dei tributi e la metà dei supplementi.

### Tariffa di base

Categoria	Salario lordo paragonabile, in franchi *	Tributo in %	Importo giornaliero in franchi **
0			Esenzione
1	da 0 a 2874.–		9.50
2	da 2875.– a 3449.–	12	11.90
3	da 3450.– a 4024.–	12	14.30
4	da 4025.– a 4599.–	13	18.10
5	da 4600.– a 5174.–	15	23.80
6	da 5175.– a 5749.–	17	30.40
7	da 5750.– a 6324.–	19	37.70
8	da 6325.– a 6899.–	21	45.90
9	da 6900.– a 7474.–	23	54.80
10	da 7475.– a 8049.–	25	64.50
11	da 8050.– a 8624.–	25	69.40
12	da 8625.– a 9199.–	25	74.50
13	da 9200.– a		79.40

\* Salario lordo usuale nel luogo e nella professione che l'istituto d'impiego dovrebbe versare a un lavoratore per un'attività paragonabile

\*\* Il tributo per giorno di servizio (importo giornaliero) è calcolato moltiplicando il salario lordo mensile paragonabile per la percentuale del tributo e dividendo il prodotto per 30 giorni. All'interno di ogni categoria vale un importo giornaliero uniforme che è calcolato sulla base del salario più basso della rispettiva categoria.

### Supplementi

L'importo giornaliero aumenta per ogni giorno di servizio di:

- 12.20 franchi se l'istituto d'impiego non offre il vitto e l'alloggio al civilista;
- 8.20 franchi se offre soltanto il vitto;
- 3.90 franchi se offre soltanto l'alloggio.

### Disposizioni transitorie Ordinanza sul servizio civile Art. 117

Per gli impieghi concordati prima dell'entrata in vigore del 1 luglio 2016 si applicano le tariffe di cui all'Appendice 2a del diritto anteriore.

## **Definizione e conteggio dei tributi**

In base alle informazioni contenute nel relativo mansionario, l'istituto d'impiego definisce il salario lordo annuo per il posto in questione, come se fosse messo a concorso alle condizioni usuali per il luogo e per la professione di quel mercato del lavoro. La retribuzione dipende dai seguenti punti:

- a. attività da svolgere
- b. requisiti minimi della persona che occupa il posto.

Il salario lordo annuo risultante deve essere inserito su ogni mansionario (inclusi tutti gli assegni soggetti all'obbligo AVS) sotto il punto 12 nella domanda di riconoscimento. In base al salario calcolato si può risalire alla categoria di tributi indicata nella tabella.

Il servizio civile stabilisce la categoria di tributi nella decisione di riconoscimento. La convocazione al servizio civile contiene l'importo dei tributi stabilito. Il conteggio è effettuato alla fine di ogni trimestre e il pagamento deve avvenire entro 30 giorni. In caso di ritardi nel pagamento, il servizio civile applica un interesse di mora del 5%.

## **Definizione del salario lordo versato per un'attività comparabile**

Per stabilire il salario lordo di riferimento, il servizio civile si basa su cifre comparative. Qual è il salario corrisposto ad un normale lavoratore, sul libero mercato del lavoro, per un mansionario corrispondente a quello in questione? Nel caso in cui non sia possibile effettuare un confronto, viene fatta una stima. Il salario lordo mensile corrisponde a 1/12 del salario lordo annuale.

## **Categorie minime**

Se il civilista soddisfa i requisiti minimi necessari non si può scendere al di sotto delle seguenti categorie di tributi:

formazione professionale di base o patente di guida:      categoria 3  
titolo di studio universitario:                                      categoria 6

Se le attività svolte da un civilista presso un istituto consistono solo in parte nello svolgimento di lavori qualificati, il servizio civile calcola un salario «misto». Quest'ultimo è stabilito in base a quote di salario lordo corrispondenti ai diversi tipi di lavoro, più o meno qualificati.

## **Adeguamento dell'ammontare dei tributi**

Se l'indice svizzero dei salari cresce di 5 punti, l'ammontare dei tributi viene adeguato all'evoluzione salariale. Se un mansionario subisce un cambiamento di categoria o se subentra una modifica dell'assoggettamento di un istituto d'impiego a proposito dell'obbligo di pagamento dei tributi, il servizio civile deciderà in merito. Il nuovo importo verrà riscosso una volta entrata in vigore la relativa decisione.

## **Esenzione dall'obbligo di pagamento dei tributi**

Per l'istituto d'impiego, i periodi d'impiego a titolo di prova sono gratuiti. Anche nel caso di impieghi per i quali l'istituto beneficia di aiuti finanziari, quest'ultimo è esentato dall'obbligo di pagamento dei tributi (> art. 47 LSC). Ciò vale pure per gli impieghi in aziende agricole, a condizione che il reddito dell'agricoltore sia al massimo di 25 000 franchi. In caso di convocazioni d'ufficio il servizio civile può rinunciare ai tributi soltanto se il civilista necessita di un'assistenza speciale e l'onere supplementare che ciò comporta è particolarmente elevato. Per gli impieghi per l'aiuto in caso di catastrofe e di situazioni d'emergenza e per la rigenerazione dopo tali eventi il servizio civile può rinunciare alla riscossione di tributi. Tale possibilità sussiste però soltanto se i danni non sono completamente risarciti da terzi.

## **Impieghi all'estero**

Nel caso di mansionari relativi a impieghi all'estero, in linea di massima si fa riferimento ai salari lordi usuali per il luogo e per la professione come per i collaboratori svizzeri sul posto. Se per gli impieghi effettuati nell'ambito della collaborazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario l'istituto d'impiego retribuisce i suoi collaboratori all'estero secondo le tariffe applicate sul posto, la categoria tributaria può essere determinata sulla base di quel salario lordo.

## **Esempi di calcolo**

Il «Foglio informativo relativo ai possibili oneri derivanti da un periodo d'impiego nel servizio civile» contiene diversi esempi di calcolo.